

## A2.43 Thuiswerken of naar kantoor?



- Dagelijkse kantoortaal
- Woordenlijst thuiswerken

<b>De computer</b>	(O computador)	<b>De uitrusting</b>	(O equipamento)
<b>De laptop</b>	(O portátil)	<b>Digitaal</b>	(Digital)
<b>Het platform</b>	(A plataforma)	<b>Op afstand</b>	(À distância)
<b>De verbinding</b>	(A ligação)	<b>Verbinden</b>	(Ligar)
<b>Het videogesprek</b>	(A videochamada)	<b>Zich aanmelden</b>	(Inscrever-se)
<b>Het telewerken</b>	(O teletrabalho)	<b>Zich afmelden</b>	(Desinscrever-se)

### 1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



In Nederland *wordt* er steeds vaker **thuis** gewerkt. Veel mensen werken één dag per week thuis en maken daar afspraken met de werkgever. Voor een deel van de **thuiswerkers** is het **huis** ook echt hun vaste **werkplek**. Soms werkt iemand thuis omdat er bijvoorbeeld een monteur langskomt. De laatste jaren is het aantal thuiswerkers vooral bij vrouwen gestegen.

*Na Holanda, trabalha-se cada vez mais em casa. Muitas pessoas trabalham em casa um dia por semana e fazem acordos sobre isso com o empregador. Para uma parte dos **trabalhadores em home office**, a **casa** é mesmo o seu **local de trabalho** fixo. Às vezes, alguém trabalha em casa porque, por exemplo, um técnico vai lá. Nos últimos anos, o número de trabalhadores em home office aumentou principalmente entre as mulheres.*

1. Hoeveel mensen werkten in tweeduizendzeventien ongeveer thuis?
  - a. Ongeveer zevenendertig miljoen mensen
  - b. Ongeveer driehonderdduizend mensen
  - c. Ongeveer drie miljoen mensen
  - d. Ongeveer één komma twee miljoen mensen
2. Waarom is het aandeel thuiswerkers de afgelopen jaren vooral toegenomen?
  - a. Omdat steeds meer vrouwen hun huis als werkplek gebruiken
  - b. Omdat er minder kantoren zijn
  - c. Omdat mannen vaker monteur worden
  - d. Omdat iedereen elke dag thuis moet werken

1-c 2-a

### 2. Gramática: Frases passivas



A forma passiva dá ênfase ao objeto, por ex.: 'De laptop wordt gebruikt', 'Het document is geschreven'.

1. Uma frase passiva muitas vezes não tem sujeito.
2. Uma frase passiva contém sempre uma forma do verbo auxiliar 'worden' ou 'zijn' e um participípio passado.
3. Numa frase passiva, a pessoa que executa a ação é indicada com 'door', que normalmente pode ser omitida.

Werkwoordstijd ( <i>Tempo verbal</i> )	Actief ( <i>Ativo</i> )	Passief ( <i>Passivo</i> )
onvoltooid tegenwoordige tijd ( <i>presente simples</i> )	Jan start het videogesprek. ( <i>O Jan inicia a videochamada.</i> )	Het videogesprek <b>wordt gestart</b> (door Jan). ( <i>A videochamada é iniciada (pelo Jan).</i> )
onvoltooid verleden tijd ( <i>pretérito imperfeito</i> )	Hij gebruikte zijn computer nauwelijks. ( <i>Ele quase não usava o computador dele.</i> )	Zijn computer <b>werd</b> nauwelijks <b>gebruikt</b> (door hem). ( <i>O computador dele foi quase não usado (por ele).</i> )
voltooid tegenwoordige tijd ( <i>pretérito perfeito</i> )	Anna heeft het videogesprek afgebroken. ( <i>A Anna interrompeu a videochamada.</i> )	Het videogesprek <b>is afgebroken</b> (door Anna). ( <i>A videochamada foi interrompida (pela Anna).</i> )
voltooid verleden tijd ( <i>mais-que-perfeito</i> )	Ik had het gesprek gestart. ( <i>Eu tinha iniciado a chamada.</i> )	Het gesprek <b>was gestart</b> (door mij). ( <i>A chamada tinha sido iniciada (por mim).</i> )

- De laptop \_\_\_\_\_ vandaag op kantoor klaargezet. (*O laptop será preparado hoje no escritório.*)  
a. is      b. was      c. worden      d. wordt
- Gisteren \_\_\_\_\_ de verbinding tijdens het videogesprek steeds verbroken. (*Ontem, a ligação era interrompida continuamente durante a videochamada.*)  
a. waren      b. werd      c. wordt      d. is

1. wordt 2. werd



### Rewrite the phrases (QR: IA+)

- De medewerker start het videogesprek.  
\_\_\_\_\_  
(*A videochamada é iniciada (pelo funcionário).*)
- De ict-helpdesk controleerde de laptop gisteren.  
\_\_\_\_\_  
(*O laptop foi verificado ontem (pelo helpdesk de TIC).*)
- Mijn collega heeft het document vandaag verstuurd.  
\_\_\_\_\_  
(*O documento foi enviado hoje (pelo meu colega).*)

1. Het videogesprek wordt gestart (door de medewerker). 2. De laptop werd gisteren gecontroleerd (door de ICT-helpdesk). 3. Het document is vandaag verstuurd (door mijn collega).

### 3. Exercícios

#### 1. Associe os itens que têm um significado relacionado.

- |                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| a. Op afstand     | 1. Inloggen          |
| b. Het telewerken | 2. Uitloggen         |
| c. Zich aanmelden | 3. Werken op afstand |
| d. Zich afmelden  | 4. Niet op kantoor   |

a-4 b-3 c-1 d-2



#### 2. Trabalhar em casa ou no escritório? (QR: Áudio)

**Preencha as lacunas:** aan, laptop, verbinding, af, platform, videogesprek



Vanaf volgende week mag je twee dagen per week thuiswerken. Op kantoor heb je een vaste werkplek. Thuis gebruik je je (1) \_\_\_\_\_ en werk je via het bedrijfs (2) \_\_\_\_\_. Het (3) \_\_\_\_\_ start via Teams en de (4) \_\_\_\_\_ wordt eerst getest. Lukt het niet, dan doet IT meestal een reset of helpt met verbinden.

Meld je 's ochtends (5) \_\_\_\_\_ met je werkaccount. Begin je later of heb je een afspraak buiten de deur, geef dat dan door aan je teamleider. Aan het einde van de werkdag meld je je (6) \_\_\_\_\_. Uitrusting zoals een headset kun je lenen bij de receptie.

*A partir da próxima semana, podes trabalhar em casa dois dias por semana. No escritório tens um posto de trabalho fixo. Em casa usas o teu portátil e trabalhas através da plataforma da empresa. A videochamada começa no Teams e a ligação é testada primeiro. Se não funcionar, a equipa de TI normalmente faz um reset ou ajuda a ligar.*

*De manhã, inicia sessão com a tua conta de trabalho. Se começares mais tarde ou tiveres um compromisso fora, informa o teu chefe de equipa. No final do dia de trabalho, termina a sessão. Equipamento como um headset pode ser emprestado na receção.*

(1) laptop, (2) platform, (3) videogesprek, (4) verbinding, (5) aan, (6) af

1. Wat moet je doen als de verbinding bij een videogesprek niet goed is en hoe geef je door dat je later begint?

---

#### 3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. Ze werkt vandaag thuis omdat de trein niet rijdt.
2. Ze logt pas in precies op het begin van het teamgesprek.
3. Na het videogesprek blijft ze digitaal verderwerken en gaat niet naar kantoor.

Verdadeiro Falso

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

#### 4. Escolha a solução correta

- Op het platform \_\_\_\_\_ ik me elke ochtend aan voor het videogesprek. *(Na plataforma, eu entro todas as manhãs para a videochamada.)*  
 a. melden      b. aangemeld      c. meld      d. meldt
- Om vijf uur \_\_\_\_\_ ik me af en zet ik mijn laptop uit. *(Às cinco horas eu saio e desligo o meu laptop.)*  
 a. meld      b. afmeld      c. meldt      d. meldde
- Bij thuiswerken \_\_\_\_\_ de computer vaak gedeeld met het gezin. *(Ao trabalhar em casa, o computador é frequentemente compartilhado com a família.)*  
 a. was      b. is      c. worden      d. wordt

1. meld 2. meld 3. wordt

#### 5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)



##### Inloggen voor videogesprek

**IT-helpdesk** *IT-helpdesk, met Sanne. Waarmee kan ik je helpen?*

**(Sanne):** *(Suporte de TI, aqui é a Sanne. Como posso ajudar você?)*

**Medewerker** *Hoi Sanne, ik kan me niet aanmelden op het platform voor het videogesprek*

**(Mark):** *en mijn verbinding valt steeds weg.*

*(Oi, Sanne, eu não consigo entrar na plataforma para a videochamada e minha conexão cai o tempo todo.)*

**IT-helpdesk** *Gebruik je je laptop of een vaste computer, en werk je vandaag thuis of op*

**(Sanne):** *kantoor?*

*(Você está usando seu laptop ou um computador de mesa, e hoje você está trabalhando em casa ou no escritório?)*

**Medewerker** *Ik werk vandaag thuis met mijn laptop. Ik heb een headset en de oplader bij*

**(Mark):** *me.*

*(Hoje eu estou trabalhando em casa com meu laptop. Estou com um headset e o carregador comigo.)*

**IT-helpdesk** *Probeer eerst de wifi uit en aan te zetten en je opnieuw aan te melden op het*

**(Sanne):** *platform. Als het lukt, meld je je na het gesprek dan ook weer af?*

*(Tente primeiro desligar e ligar o wi-fi e entrar novamente na plataforma. Se funcionar, depois da chamada você também sai da conta, ok?)*

- Waarom belt Mark met de IT-helpdesk?
-

## 6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)



*Bij mijn werk werken we vaak op afstand. / Ik meld me eerst aan op het platform. / Als de verbinding slecht is, start ik het videogesprek opnieuw.*

1. Werk je liever thuis of op kantoor? Leg kort uit waarom.

---

2. Wat doe je als de verbinding slecht is tijdens een videogesprek thuis?

---

## 7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

**Onderwerp:** Kun jij even helpen met thuiswerken?

Hoi Sam,

Ik werk vandaag **op afstand**, maar ik kan me niet goed **aanmelden** op het **platform**. Mijn **laptop** geeft aan dat de **verbinding** slecht is en het **videogesprek** met het team start niet.

Heb jij dit ook? Kun je misschien even kijken wat ik kan doen?

Groet,

Lisa



**Escreva uma resposta apropriada:** *Ik werk vandaag ook op afstand, maar bij mij gaat het aanmelden goed. / Misschien kun je eerst afmelden en daarna opnieuw aanmelden. / Als het niet lukt, kan het videogesprek later worden gestart.*

---



---



---

### Verbos importantes

ik  
jij/je  
hij/zij/ze/het  
wij/we  
jullie  
zij/ze

### Zich afmelden (*desinscrever-se*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)  
meld me af  
meld je af  
meldt zich af  
melden ons af  
melden je af  
melden zich af

### Zich aanmelden (*inscrever-se*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)  
meld me aan  
meld je aan  
meldt zich aan  
melden ons aan  
melden je aan  
melden zich aan